



SHERATON
Xian North City Hotel

协议

关于会议团队接待:

以下是西安赛瑞喜来登大酒店 (定义如下) 和贵司 (定义如下) 之间的协议 ("协议")

公 司: 康辉集团北京国际会议展览有限公司
地 址: 北京市朝阳区农展馆南路13号12层1510内002
联系人: 耿吴茜 女士
国 家: 中国
电 话: +86 18210062127
酒 店: 陕西云海投资管理有限公司西安赛瑞喜来登大酒店

查询编号: 06-06-2022

活动日期: 2022年06月24日

活动细节安排:

根据贵司概述的要求, 酒店保留了以下活动议程所规定的场所。

日 期	星 期	时 间	地 点	类 型	台 型	保证人数	价格 (人民币)
2022/06/24	星期五	13:00-18:00	二楼紫宸厅	会议	课桌	60人	9,000元/半天

- 以上价格已包含适用税费 (目前为 6%) 和服务费 (目前为 10%) ;
- 免费提供会议电子水牌, 请于会议开始 3 日前告知水牌内容并确认;
- 已上价格包含价值 ¥ 3,000 的 LED 屏幕使用费用;
- 酒店免费提供投影电视、音响及麦克风、签到桌、纸笔、瓶装水;
- 酒店不接受客人自带食品, 并不承担因自带食品所导致的身体不适等责任;
- 酒店公共区域及宴会厅内禁止吸烟。

停车

酒店可免费提供5张停车券 (每辆车仅限使用一张), 额外车辆需按照RMB5/小时付费;

第1页 共5页

32 Wei yang Road, Xian, Shaanxi, 710014 P. R. China 中国陕西省西安市莲湖区未央路32号 邮编 710014

Tel 电话 +86(29) 8866 6888 Fax 传真 +86(29) 8629 2775

Sheraton.com/xiannorthcity

Handwritten signatures and stamps.

宴会场地的损坏

贵司同意就使用功能场所时发生的对功能场所的任何损坏给予付款。但是贵司对日常磨损或其可显示是由贵司及其出席者之外的人员造成的损坏不承担责任。

设施费及发票

根据贵司的要求, 酒店的宴会活动费用为RMB9,000元 (公付), 根据活动天数承诺和本协议中列出的活动议程中确定的活动。

取消 - 关于会议合同

如适用, 贵司将支付以下取消费:

- 如果贵司在抵达前的15个工作日内作出取消, 则应支付数额为百分之百 (100%) 的最低宴会及餐饮收入的违约金, 加上适用的税费。
- 如果贵司在抵达前的15至30个工作日内作出取消, 则应支付数额为百分之八十五 (85%) 的最低宴会及餐饮收入的违约金, 加上适用的税费。
- 如果贵司在抵达前的30至90个工作日内作出取消, 则应支付数额为百分之六十 (60%) 的最低宴会及餐饮收入的违约金, 加上适用的税费。

不可能性

在发生任何一方均无法控制的情况时, 例如天灾、战争、政府法规、灾难、罢工 (涉及寻求本条保护一方的雇员或代理人的除外)、民乱或交通设施的限制-如果该等情况导致提供或使用酒店设施是非法或不可能的, 则本协议的履行可以终止而不承担任何责任。根据本段规定终止本协议而无须承担责任的能力, 以在合理可行的情况下尽快 (但在任何情况下不得超过十 (10) 天在得知该等依据后) 向对方发出阐述该等终止之依据的书面通知为条件。

遵守法律

本协议受所有适用的法律和法规的支配, 包括但不限于健康和卫生、酒精饮料控制、残疾、反腐、贸易制裁和反恐。酒店和贵司同意相互合作以确保遵守该等法律。

变更, 添加, 规定或排除

酒店或贵司做出的任何更改、添加、规定或删除 (包括纠正性排除) 将不被视为同意或对另一方具有约束力, 除非此类修改已经由另一方草签或以书面形式批准。

第 2 页 共 5 页

32 Wei yang Road, Xian, Shaanxi, 710014 P. R. China 中国陕西省西安市莲湖区未央路32号 邮编 710014

Tel 电话 +86(29) 8886 6888 Fax 传真 +86(29)8629 2775

Sheraton.com/xiannorthcity


Tue. 7. 2011



酒类牌照

贵司理解, 酒店的酒牌要求饮料只能由酒店员工分发, 此外, 酒精饮料服务可拒绝向那些看起来喝醉的或年龄不够的客人提供。

隐私

酒店由万豪的一家关联公司经营, 酒店承诺根据适用的隐私和数据保护法律 (包括适用范围内的欧盟数据保护法律) 遵守其义务。酒店应遵守关于本合同项下收到的任何个人资料的届时的万豪集团全球隐私声明 ("隐私声明", 目前版本请浏览 <http://www.marriott.com/about/privacy.mi>)。

在不限上述义务的情况下, 酒店已采取下列措施: (1) 包括通过隐私声明向个人发送有关其个人资料收集和使用的通知; (2) 仅将此类个人数据用于合法商业目的; (3) 提供符合适用法律的途径, 使个人可由此请求审查、改正、更新、压制、限制或删除或移植其个人资料; (4) 要求共享个人资料的任何服务供货商保护此类数据的机密和安全; 和 (5) 使用技术和组织措施以保护其组织内的个人数据免遭未经授权或非法的访问、获取、使用、披露、丢失或更改。尽管有任何其它规定, 酒店可在个人指示、同意或要求的范围内使用该个人自己的个人数据。

在向酒店提供任何个人数据之前 (例如列载出席人士名称和联络细节的客房名单), 帐户将根据万豪的隐私声明和适用法律获得所有必要的权利和许可, 包括酒店、万豪、服务供货商和其各自的关联公司使用和传输个人数据到收集点之内和之外 (包括到美国) 所需的所有权利和许可。

第三方权利

双方同意, 除万豪国际集团及其关联公司外, 非本协议一方的任何人均无任何权利强制执行本协议的任何条款。

室内设备

酒店将免费提供合理数量的会议设备 (例如椅子, 桌子, 黑板等), 该等免费安排不包括可能会耗尽酒店现有内部设备以至于需要租用额外供应以满足贵司需求的特殊装置或特殊规格, 酒店将给贵司两种选择:

- (1) 向贵司收取额外设备的租金费用, 或 (2) 将特殊装置更改为标准规格, 避免额外费用。

无人看管的物品/额外安保

酒店无法担保多功能厅中无人看管物品的安全。可以与酒店进行特别安排以对有限数量的贵重物品进行安保。如果贵司需要对该等物品或因任何其他原因进行额外安保, 酒店将协助做出这些安排。在活动期间使用的所有安保人员均须获得酒店批准。

第 3 页 共 5 页

32 Yei yang Road, Xian, Shaanxi, 710014 P. R. China 中国陕西省西安市雁塔区东大街32号 邮编 710014

Tel 电话 +86(29) 8880 6398 Fax 传真 +86(29) 9629 2775

Sheraton.com/xianmehotel

[Handwritten signature]
24 Jan

使用外部供应商

如果贵司希望在活动期间聘用外部供应商在酒店提供任何商品或服务,包括外部音频/视频供应商,则酒店可根据其自行决定权要求该等供应商向酒店提供一份在形式和数额上令酒店合理满意的赔偿协议和足够保险的证明。

表演许可

贵司将独自负责获得任何必要的许可或允许以表演、广播、传输或展示贵司可能在酒店使用或被要求使用的任何拥有版权的作品(包括但不限于音乐、音频、录像、艺术等)。

结账安排

- (1) 首次支付:贵司应确保在【2022】年【06】月【15】日前向酒店支付首期活动款项(其中包含20%的定金)共计人民币【7,000】元整(大写:人民币【柒仟圆整】);
- (2) 尾款支付:贵司应确保在【2022】年【06】月【24】日活动结束后向酒店支付尾款,共计人民币【2,000】元整(大写:人民币【贰仟圆整】),以及活动期间临时产生的其他额外消费。

对主账户的所有收费。为了在确定的基础上进行安排,需要预付RMB7,000(大写:人民币【柒仟圆整】)。该预付款在2022年06月15日应付,并将记入贵司的主账户。

人民币帐户:

酒店名称: 陕西云海投资管理有限公司西安赛瑞喜来登大酒店
账 号: 1020 1593 1532
开户行名称: 中国银行西安紫薇风尚支行

用信用卡或公司支票付款

如果贵司希望通过信用卡或公司支票支付其义务的任何部分,则必须在万豪集团官方认可的安全在线网站输入信用卡信息。在本协议签署生效之前,贵司应向酒店提供信用卡授权信息。一封信用卡信息请求电子邮件将发送到由贵司提供的电子邮件地址。如果直接结账尚未获得批准并且主账户费用将通过信用卡或公司支票支付,则也必须遵守此流程。贵司同意,酒店可按本协议的规定向此信用卡收取任何付款。

承诺

当酒店向贵司提交时,本文件是酒店邀请贵司提出要约。在贵司签名后,本文件将是贵司的要约,本文件只有在所有各方签署本文件后才构成具有约束力的协议。除非酒店在贵司签署本文件之前的任何时候另外通知贵司,否则概述格式和日期将由酒店在第一选择的基础上为贵司保留直至2022年06月15日。如果贵司在该日期之前不能作出承诺,则本邀请要约将恢复为第二选择,或者根据酒店的选择,本安排将被解除。在这种情况下,任何一方均不具有任何进一步的义务。

双方签署后,贵司和酒店应已在下述日期同意并由其授权代表签署本协议。

第4页 共5页

32 Wei yang Road, Xian, Shaanxi, 710014 P. R. China 中国陕西省西安市莲湖区未央路32号 邮编 710014

Tel 电话 +86(29) 8886 6888 Fax 传真 +86(29) 8629 2775

Sheraton.com/xiannorthcity

Handwritten signatures and initials: "AA" and "Sam".

电子签名

双方同意本协议可以用电子方式签署并且该等电子签名对双方具有与手写签名相同程度的约束力。电子签名可以通过使用以下流程创建表示受法律约束之意图的电子符号来进行。每一方必须填写下面的姓名、职务和日期。在双方电子签署相同的本协议版本并通过电子邮件将其作为附件交付给另一方之前，本协议对任何一方均不具有约束力。各方应保留从另一方收到的电子邮件和所附的本协议的纸质本。

经酒店批准和授权：



2022年06月06日星期一

经贵司批准和授权：



2022年06月06日星期一



吴杨女士

宴会销售总监

2022年06月06日星期一



林琳女士

市场销售总监

2022年06月06日星期一

第5页 共5页

32 Wei yang Road, Xian, Shaanxi, 710014 P. R. China 中国陕西省西安市莲湖区未央路32号 邮编 710014

Tel 电话 +86(29) 8886 6888 Fax 传真 +86(29) 8629 2775

Sheraton.com/xiannorthcity